

## **February 22, 1978**

### **Agreement between the Soviet and Czechoslovak Interior Ministries for the year 1978**

#### **Citation:**

"Agreement between the Soviet and Czechoslovak Interior Ministries for the year 1978",  
February 22, 1978, Wilson Center Digital Archive, Archiv Bezpečnostních Složek  
<https://wilson-center-digital-archive.dvincitest.com/document/113503>

#### **Summary:**

The two parties agree to worker exchanges in the areas including scientific information, and computational processing. Details on sending Czechoslovak workers and state security school students to various state schools in the Soviet Union to study politics, foreign policy, fire-fighting techniques, engineering, criminal investigation and the Soviet. The criminology departments of the two ministries pledge to exchange tactics, methods and expertise. Officials of the two ministries agree to exchange information on the gravest problems in their country every six months.

#### **Original Language:**

Czech,Russian

#### **Contents:**

Original Scan

72 X

72  
429 95R  
ŽEK

ARCHIV BEZPEČNOSTNÍCH SLO  
Zrušen stupeň utajení (svazku) dnem 1. 1. 2008 podle ustanovení § 157 odst. 3 zák. č. 412/2005 Sb.

FMV - 032/R - SSSR - 1978

**ARCHIV BEZPEČNOSTNÍCH SLOŽEK**  
Zrušen stupeň utajení (svazku) dnem 1. 1. 2008 podle ustanovení § 157 odst. 3 zák. č. 412/2005 Sb.

## P R O T O K O L

o opatřeních prováděných ve spolupráci mezi ministerstvem  
vnitřní České socialistické republiky a minister-  
stvem vnitřní Svazu sovětských socialistických republik na  
rok 1978

---

V souladu s článkem 10 Smlouvy o spolupráci, uzavřené  
mezi ministerstvem vnitřní České socialistické re-  
publiky a ministerstvem vnitřní Svazu sovětských socialistic-  
kých republik dne 27. února 1971 a ve snaze i nadále rozví-  
jet a upevňovat přátelské vztahy, se ministerstvo vnitřní Če-  
koslovenské socialistické republiky a ministerstvo vnitřní  
Svazu sovětských socialistických republik dohodla, že v roce  
1978 uskuteční tato opatření:

## Článek 1

Ministerstvo vnitřní SSSR vyšle a ministerstvo vnitřní  
ČSSR v roce 1978 přijme:

- 2 odborníky k výměně zkušeností ze zdokonalování organiza-  
ce a taktiky hlídkové služby  
/5 dní, 1. čtvrtletí/
- 1 pracovníka Vysoké školy inženýrské protipožární techni-  
ky k vedení praxe posluchačů  
/10 dní, 2. čtvrtletí/

- 2 -

- 2 vedoucí pracovníky Akademie ministerstva vnitra SSSR k výměně zkušeností s vedením Vysoké školy SNB a posouzení otázky koordinace učebně výchovné a vědecko výzkumné práce a výměny vědeckých informací  
/5 dní, 2. čtvrtletí/
- 1 pracovníka k seznámení se s prací požárně technické laboratoře  
/5 dní, 2. čtvrtletí/
- 1 pracovníka k předání zkušeností ze strojně početního zpracování požárnosti  
/5 dní, 3. čtvrtletí/
- 3 odborníky k výměně zkušeností z využití metod atomové absorpce, laserové mikrospektrální analýzy, chromatografie tenkých vrstev, rentgenové strukturální a neutronové aktivizační analýzy, elektronkové paramagnetické rezonance ke zkoumání věcných důkazů  
/5 dní, 3. čtvrtletí/
- 2 pracovníky k výměně zkušeností z organizace ochrany nákladů dopravovaných po železnici  
/5 dní, 3. čtvrtletí/

## Článek 2

Ministerstvo vnitra ČSSR vyšle a ministerstvo vnitra SSSR v roce 1978 přijme:

- 3 vedoucí pracovníky v čele s náměstkem ministra vnitra ČSSR s. Jánem PJEŠČAKEM k zhodnocení vzájemné spolupráce a podepsání Protokolu na rok 1978  
/3 dny, 1. čtvrtletí/
- 2 pracovníky k seznámení se se zkušenostmi z práce okrsko-

- 3 -

vých zmocněnců při předcházení trestné činnosti, z dokumentování profylaktické služby a z práce s dobrovolnými družinami

/5 dní, 1. čtvrtletí/

- 2 pracovníky k výměně zkušeností z práce na úseku objasňování a vyšetřování závažné trestné činnosti

/5 dní, 1. čtvrtletí/

- 3 pracovníky k výměně zkušeností z analytické činnosti, plánování a provádění komplexní inspekce

/5 dní, 2. čtvrtletí/

- 3 pracovníky v čele s I. náměstkem ministra vnitra ČSR k seznámení se se systémem řízení orgánů a útvarů ministerstva vnitra v oblastním centru, v okresech a republice

/5 dní, 2. čtvrtletí/

- 1 pracovníka k účasti na vyřazení československých posluchačů Vysoké školy inženýrské protipožární techniky

/3 dny, 3. čtvrtletí/

- 2 pracovníky k seznámení se s prostředky signalizační a nástrahové techniky

/5 dní, 4. čtvrtletí/

- 2 pracovníky k projednání Protokolu na rok 1979

/5 dní, 4. čtvrtletí/

### Článek 3

Ministerstvo vnitra ČSSR vyšle a ministerstvo vnitra SSSR přijme:

Na Akademii MV SSSR

- 4 -

- 8 pracovníků k řádnému studiu - problematika VB  
/doba studia 4 roky, zahájení 1. 9. 1978/
- 7 pracovníků k externímu studiu vědecké aspirantury. Téma disertačních prací budou upřesněna na katedrách.  
/doba studia 4 roky, zahájení 1. 10. 1978/

Na Vysokou politickou školu MV SSSR v Leningradě

- 10 pracovníků k řádnému studiu  
/doba studia 4 roky, zahájení 1. 9. 1978/
- 20 politických pracovníků do kursu na zvýšení kvalifikace  
/doba studia 2 měsíce 10 dní, zahájení 1. 4. 1978/

Na Vysokou školu pro vyšetřovatele MV SSSR ve Volgogradě

- 8 kriminalistických odborníků do kursu na zvýšení kvalifikace  
/doba studia 10 měsíců, zahájení 1. 9. 1978/

Na Vysokou školu inženýrské protipožární techniky MV SSSR

- 5 pracovníků k řádnému studiu  
/doba studia 4 roky, zahájení 1. 9. 1978/
- 1 pracovníka k externí vědecké aspirantuře  
/doba studia 4 roky, zahájení 1. 10. 1978/

Do Ústavu pro zdokonalování práce vyšetřovatelů prokuratury  
a MV SSSR v Leningradě

- 10 vyšetřovatelů do kursu na zvýšení kvalifikace  
/doba studia 3 měsíce 20 dní, zahájení 4. 1. 1978/

- 5 -

Článek 4

Obě smluvní strany si budou i nadále vyměňovat přednášející a odborníky k přednáškám, vědecké práci a stážím.

Za tím účelem ministerstvo vnitra SSSR posoudí otázku:

Vyslání z Akademie MV SSSR

- 1 pracovníka k předání zkušeností z organizace zvyšování kvalifikace pracovníků ministerstva vnitra, kteří absolvovali vysokou školu MV SSSR  
/14 dní, duben-květen/
- 1 pracovníka katedry profylaktiky trestné činnosti ke konzultaci k návrhu vědecko výzkumného úkolu objektivní a subjektivní příčiny kriminality a organizace boje s kriminalitou, koordinaci vědecko výzkumné činnosti a k posouzení otázek přípravy vědeckých pracovníků zabývajících se danou tematikou  
/15 dní, 1. pololetí/
- 1 pracovníka katedry ochrany veřejného pořádku k posouzení otázek souvisejících se zpracováním učebnice "Teorie a praxe ochrany socialistického veřejného pořádku"  
/15 dní, 2. pololetí/
- 1 pracovníka katedry organizace ochrany socialistického vlastnictví k posouzení otázek souvisejících s přípravou učebnice "Hlavní úkoly kriminální služby VB v boji proti hospodářské kriminalitě"  
/14 dní, během školního roku 1977/1978/
- 1 pracovníka katedry organizace vyšetřování trestné činnosti ke konzultaci k otázkám přípravy učebnice "Kriminalistika"  
/14 dní, letní semestr 1977/1978/



- 6 -

PřijetíNa Akademii MV SSSR

- 1 pracovníka Vysoké školy SNB ke studiu zkušeností z práce katedry marxismu leninismu a rovněž otázek spolupráce katedry s odbornými katedrami /10 dní, 1. pololetí/

Na Speciální střední škole milice MV SSSR v Moskvě

- 1 pracovníka Vysoké školy SNB ke studiu zkušeností z práce katedry občansko právních disciplin /21 dní, 3. čtvrtletí/
- 1 pracovníka Vysoké školy SNB k seznámení se s organizací studia historie státu a práva a dále s organizací vědecké práce v tomto oboru /10 dní, 3. čtvrtletí/
- 1 pracovníka Vysoké školy SNB ke konzultaci k otázkám metodiky výuky státoprávních předmětů /14 dní, 4. čtvrtletí/

Ministerstvo vnitra SSSR bude včas informovat ministerstvo vnitra ČSSR o přijatých rozhodnutích.

## Článek 5

Ministerstvo vnitra ČSSR a ministerstvo vnitra SSSR si budou za účelem zabezpečení opatření uvedených v člancích 1 až 4 sdělovat včas složení vysílaných delegací a konkré-

- 7 -

ní problémy, jež mají být řešeny po dobu pobytu v dané zemi.

#### Článek 6

Výdaje, spojené s přijetím odborníků, funkcionářů a vědeckých pracovníků obou ministerstev, uvedených v článcích 1 a 2, budou hrazeny na základě bezvalutové ekvivalentní výměny.

Výdaje, spojené s výukou a stážemi, uvedené v článcích 3 a 4 hradí ministerstvo vnitra ČSSR.

Všechny ostatní cesty a stáže, nezahrnuté v tomto Protokolu, budou hrazeny tím ministerstvem, které má na jejich uskutečnění zájem.

#### Článek 7

Kriminalistický ústav Federální správy Veřejné bezpečnosti FMV a Vsesvazový vědecko výzkumný ústav MV SSSR budou pokračovat ve výměně zkušeností v oblasti organizace vědeckého výzkumu a využívání jeho výsledků v praktické činnosti orgánů ministerstva vnitra, plánů vědecko výzkumné činnosti ústavů a stanoví možnosti provádění společných akcí v plánovaném období.

Kriminalistický ústav Federální správy Veřejné bezpečnosti FMV a Vsesvazový vědecko výzkumný ústav MV SSSR si konkrétně vymění:

- 8 -

- plány vědecko výzkumné a vědecko technické činnosti,
- závěrečné zprávy o splněných úkolech a technickou dokumentaci k novým prostředkům kriminalistické techniky a informace o možnostech zajištění jejich výroby,
- odbornou literaturu a filmy z oblasti kriminalistické taktiky, metodiky a expertizy.

#### Článek 8

Ministerstvo vnitra ČSSR a ministerstvo vnitra SSSR si vymění každého půl roku informace o nejzávažnějších nedostacích a krádežích zjištěných na vlastním území při dovozu a vývozu zásilek. Informace budou obsahovat údaje o odesilateli nákladu, odesílací stanici, charakteru zjištěných závad a druhu a hodnotě postrádaného nákladu.

V zájmu projednání otázek spojených s odhalováním a předcházením rozkrádání nákladů dopravovaných po železnici se budou pracovníci příslušných útvarů Federální správy Veřejné bezpečnosti FMV a příslušníci orgánů dopravní milice ministerstva vnitra SSSR v případě potřeby scházet a průběžně se stanoveným způsobem informovat.

#### Článek 9

Náčelník správy Veřejné bezpečnosti Východoslovenského kraje na straně jedné a náčelník správy ministerstva vnitra Zakarpatské oblasti na straně druhé budou nadále konzultovat otázky vzájemné součinnosti útvarů ministerstev vnitra, sousedících spolu státní hranicí, při řešení problémů spojených s ochranou veřejného pořádku,

- 9 -

s předcházením a odhalováním trestné činnosti v pohraničních oblastech.

V zájmu projednání konkrétních otázek, zajímavících obě pohraniční oblasti, budou správa Veřejné bezpečnosti Východoslovenského kraje a správa ministerstva vnitra Zakarpatské oblasti vysílat podle potřeby zástupce příslušných služeb ke společnému jednání.

#### Článek 10

Ministerstvo vnitra SSSR a ministerstvo vnitra ČSSR se budou vzájemně informovat o sympoziích, kongresech a jiných akcích, kterých se zúčastní jedna ze stran. Budou si předávat zprávy o výsledcích těchto akcí s přihlédnutím k otázkám, které by mohly zajímat druhou smluvní stranu.

#### Článek 11

Ministerstvo vnitra SSSR a ministerstvo vnitra ČSSR si v souvislosti se zajišťováním a organizováním rekreace pro své příslušníky a členy jejich rodin v roce 1978 vzájemně vymění poukazy do svých rekreačních zařízení.

Doba pobytu na rekreaci činí 26 dní včetně dnů příjezdu a odjezdu, z toho:

- pobyt v rekreačním zařízení	21 dní
- pobyt v hlavním městě	3 dny
- příjezd a odjezd	2 dny

- 10 -

Za první den pobytu je považován den příjezdu a za poslední den odjezdu z hostitelské země.

Ministerstvo vnitra SSSR zajistí pobyt v rekreačním zařízení "SALJUT" v Soči, a to:

- pro I. skupinu v počtu 30 osob od 19.6. do 14.7.1978
- pro II. skupinu v počtu 30 osob od 12.7. do 6.8.1978

Ministerstvo vnitra ČSSR zajistí pobyt v rekreačním zařízení "MYSLIVNA" v Karlových Varech, a to:

- pro I. skupinu v počtu 16 osob od 2. 6. do 27. 6. 1978
- pro II. skupinu v počtu 16 osob od 25. 6. do 20. 7. 1978
- pro III. skupinu v počtu 16 osob od 9. 8. do 3. 9. 1978
- pro IV. skupinu v počtu 12 osob od 30. 8. do 24. 9. 1978

Ministerstvo vnitra ČSSR a ministerstvo vnitra SSSR uhradí veškeré výdaje spojené se zajištěním pobytu rekreantů ve své zemi. Úhrada těchto nákladů mezi ministerstvy vnitra se neprovádí.

Ministerstvo vnitra SSSR zajistí dopravu pro své rekreanty z Moskvy do Prahy a zpět. Ministerstvo vnitra ČSSR zajistí dopravu pro své rekreanty z Prahy do Soči, Moskvy a zpět.

Rekreační poukazy budou vyměněny do 1. dubna 1978. Nejpozději 10 dní před zahájením rekreace si určení pracovníci obou ministerstev podají zprávu o počtu a složení rekreační skupiny, jakož i o místě a době příjezdu.

Ministerstvo vnitra přijímající země poskytne každé skupině rekreantů tlumočnicka, nezbytné dopravní prostředky pro zájezdy, dále zajistí kulturní program, literaturu a denní

- 11 -

tisk v příslušném jazyce.

### Článek 12

Ministerstvo vnitra SSSR a ministerstvo vnitra ČSSR si budou vzájemně vyměňovat odbornou literaturu a materiály o vlastních nejnovějších poznatcích z úseku ochrany veřejného pořádku, předcházení trestné činnosti, bezpečnosti silničního provozu, protipožární ochrany a dalších problematik, zájímavých orgány ministerstva vnitra, jakož i normativní dokumenty.

Ministerstvo vnitra SSSR a ministerstvo vnitra ČSSR si budou vzájemně vyměňovat rovněž monografie a učební pomůcky, vztahující se k problematice boje proti trestné činnosti a jejímu předcházení.

Ministerstvo vnitra SSSR bude ministerstvu vnitra ČSSR zasílat následující publikace:

časopis Sovětská milice	14 výtisků
sborník Politicko-výchovná práce	6 výtisků
časopis K novému životu	3 výtisky
časopis Požární ochrana	9 výtisků
Express-informace Vsesvazového vědecko výzkumného ústavu protipožární ochrany ministerstva vnitra SSSR	9 výtisků
Práce Vsesvazového vědecko výzkumného ústavu ministerstva vnitra SSSR, knihy brožury a jiné publikace	po 6 výtiscích

Ministerstvo vnitra ČSSR bude ministerstvu vnitra SSSR zasílat následující publikace:

- 12 -

časopis Bezpečnost	11 výtisků
časopis Kriminalistický sborník	11 výtisků
Statistická ročenka o stavu trestné činnosti v ČSSR	7 výtisků
časopis Požární ochrana	5 výtisků
časopis Československá kriminalistika	7 výtisků
"Informátor" Federální správy Veřejné bezpečnosti FMV	3 výtisky
Odborná sdělení o nových metodách a prostředcích používaných při práci orgánů ministerstva vnitra ČSSR	3 výtisky

Vzájemná výměna materiálů se uskutečňuje bezplatně.

Redakce časopisů i ostatních periodických publikací obou ministerstev si budou na základě dohodnutých zásad vyměňovat články a materiály k otázkám, které je zajímají.

Výměna odborné literatury a materiálů se provádí ze strany ministerstva vnitra SSSR cestou odboru mezinárodních vztahů MV SSSR, ze strany ministerstva vnitra ČSSR cestou odboru pro mezinárodní styky sekretariátu FMV.

### Článek 13

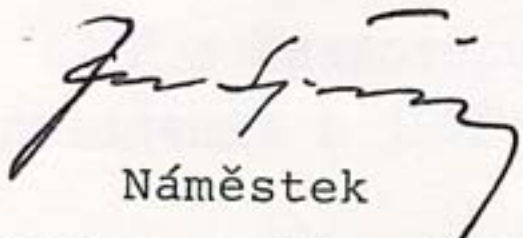
Tento Protokol vstupuje v platnost dnem podpisu. Obě smluvní strany však mohou i po nabytí jeho platnosti a po vzájemné dohodě změnit některá ustanovení, avšak musí se o tom včas a písemnou formou vzájemně vyrozumět.

Podpis Protokolu na rok 1979 se uskuteční v lednu 1979 v Praze. Za tím účelem si obě ministerstva vymění do konce roku 1978 návrhy Protokolu na rok 1979.

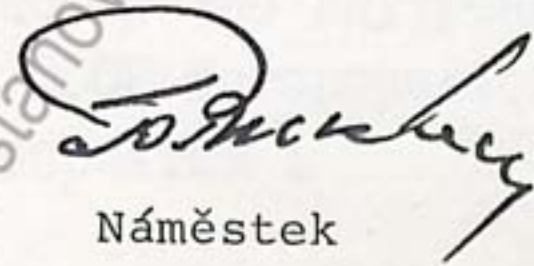
- 13 -

Protokol byl vypracován ve dvou vyhotoveních, každé z nich v jazyce českém a ruském, přičemž obě znění mají stejnou platnost.

Dáno v Moskvě, dne 22. 8. 1978.



Náměstek  
ministra vnitra ČSSR



Náměstek  
ministra vnitra SSSR

ARCHIV BEZPEČNOSTNÍCH SLOŽEK  
Zrušen stupeň utajení (svazku) dnem 1. 1. 2008 podle ustanovení § 157 odst. 3 zák. č. 412/2005 Sb.



## П Р О Т О К О Л

о мероприятиях по сотрудничеству между Министерством внутренних дел Чехословацкой Социалистической Республики и Министерством внутренних дел Союза Советских Социалистических Республик на 1978 год .

---

В соответствии со статьей 10 Соглашения о сотрудничестве, заключенного между Министерством внутренних дел ЧССР и Министерством внутренних дел СССР 27 февраля 1971 года, руководствуясь стремлением к дальнейшему развитию и укреплению дружественных отношений, Министерство внутренних дел ЧССР и Министерство внутренних дел СССР договорились о проведении в 1978 году следующих мероприятий :

Статья I

Министерство внутренних дел СССР направит, а Министерство внутренних дел ЧССР примет в 1978 году :

- двух специалистов для обмена опытом по совершенствованию организации и тактики патрульно-постовой службы (5 дней, I квартал);

- одного преподавателя ВИПТШ для руководства стажировкой слушателей (10 дней, II квартал) ;

- двух руководящих работников Академии МВД СССР для обмена опытом работы с руководством ВУЗа МВД ЧССР и обсуждения вопросов координации учебной и научно-исследовательской работы и обмена научной информацией (5 дней, II квартал) ;

-2-

- одного сотрудника для ознакомления с работой пожарно-технической лаборатории  
( 5 дней, II квартал) ;

- одного сотрудника для передачи опыта машинной обработки статистики пожаров  
( 5 дней, III квартал) ;

- трех специалистов для обмена опытом применения методов атомной абсорбции, лазерного микроспектрального анализа, тонкослойной хроматографии, рентгеноструктурного и нейтронно-активационного анализа, электронного парамагнитного резонанса для исследования вещественных доказательств  
( 5 дней, III квартал) ;

- двух специалистов для обмена опытом организации работы органов внутренних дел ЧССР по обеспечению сохранности перевозимых железнодорожным транспортом грузов  
( 5 дней, III квартал) .

## Статья II

Министерство внутренних дел ЧССР направит, а Министерство внутренних дел СССР примет в 1978 году :

- трех руководящих работников МВД ЧССР во главе с заместителем министра т. Я. Пещаком для подведения итогов сотрудничества и подписания Протокола на 1978 год  
( 3 дня, I квартал) ;

- двух сотрудников для ознакомления с опытом работы участковых инспекторов по профилактике правонарушений, документацией службы профилактики, опытом работы добровольных народных дружин  
( 5 дней, I квартал) ;

-3-

- двух специалистов для обмена опытом работы по раскрытию и расследованию опасных преступлений ( 5 дней, I квартал) ;
- трех сотрудников для обмена опытом организации аналитической работы, планирования и проведения комплексного инспектирования в МВД СССР ( 5 дней, II квартал) ;
- трех сотрудников во главе с I заместителем министра внутренних дел ЧСР для ознакомления с системой управления органами и подразделениями внутренних дел областного центра, районов области, республики ( 5 дней, II квартал) ;
- одного сотрудника для участия в выпуске чехословацких слушателей ВИПТШ ( 3 дня, III квартал) ;
- двух сотрудников для ознакомления со средствами охранной сигнализации ( 5 дней, IV квартал) ;
- двух сотрудников для обсуждения Протокола на 1979 год ( 4 дня, IV квартал) .

### Статья III

---

Министерство внутренних дел ЧССР направит, а Министерство внутренних дел СССР примет :

в Академию МВД СССР :

- 8 человек на очное обучение по профилю подготовки работников милиции .

(Срок обучения- 4 года, начало занятий- I сентября 1978 г.);

- 7 человек в заочную адъюнктуру.

(Срок обучения - 4 года , начало занятий- I октября 1978 г.)

-4-

Темы диссертаций адъюнктов будут уточнены на кафедрах ;

в Высшее политическое училище МВД СССР (г. Ленинград) ;

---

- 10 человек на очное обучение .

(Срок обучения - 4 года, начало занятий - I сентября 1978 г.);

- 20 человек на курсы повышения квалификации полит-  
работников.

(Срок обучения - 2 месяца 10 дней, начало занятий - I апреля  
1978 года ) ;

в Высшую следственную школу МВД СССР (г. Волгоград) :

---

- 8 человек на курсы повышения квалификации экспертов-  
криминалистов .

(Срок обучения - 10 месяцев, начало занятий - I сентября 1978 г.);

в Высшую инженерную пожарно-техническую школу МВД СССР :

---

- 5 человек на очное обучение .

(Срок обучения - 4 года, начало занятий - I сентября 1978 г.);

- I человек в заочную адъюнктуру.

(Срок обучения - 4 года, начало занятий - I октября 1978 г.);

в Институт усовершенствования следственных работников  
органов прокуратуры и Министерства внутренних дел СССР

(г. Ленинград) ;

- 10 человек на курсы повышения квалификации следова-  
телей.

(Срок обучения - 3 месяца 20 дней, начало занятий - 4 января  
1978 года) .

## Статья IV

---

Министерство внутренних дел ЧССР и Министерство внутренних дел СССР продолжат обмен преподавателями и специалистами для чтения лекций, проведения научной работы и стажировки .

С этой целью МВД СССР изучит вопрос :  
о направлении из Академии МВД СССР :

- одного сотрудника для передачи опыта организации повышения квалификации сотрудников органов внутренних дел, окончивших ВУЗ МВД СССР .  
( 14 дней, апрель- май ) ;

- одного сотрудника кафедры профилактики правонарушений для консультации по проекту научно-исследовательского задания "Объективные и субъективные причины криминальной преступности и организация борьбы с преступлениями криминального характера", координации научно-исследовательской деятельности, а также для обсуждения вопросов подготовки научных работников, занимающихся данной тематикой.  
( 15 дней, I полугодие ) ;

- одного сотрудника кафедры охраны общественного порядка для обсуждения вопросов, связанных с подготовкой учебника "Теория и практика охраны социалистического общественного порядка."  
( 15 дней, II полугодие ) ;

- одного сотрудника кафедры организации охраны социалистической собственности для обсуждения вопросов, связанных с подготовкой учебника "Основные задачи криминальной службы органов внутренних дел в борьбе против криминальной преступности в экономике".  
( 14 дней, в течение 1977/78 учебного года ) ;

-6-

- одного сотрудника кафедры организации расследования преступлений для консультации по вопросам подготовки учебника "Криминалистика".

(14 дней, летний семестр 1977/78 года) ;

о приеме :

- одного сотрудника ВУЗа КНБ МВД ЧССР для изучения опыта работы кафедры марксизма-ленинизма, в том числе вопросов взаимодействия этой кафедры со специальными кафедрами Академии МВД СССР

(10 дней, I полугодие) ;

в Московскую высшую школу милиции МВД СССР :

- одного сотрудника ВУЗа КНБ ЧССР для изучения опыта работы кафедры гражданско-правовых дисциплин (21 день, III квартал) ;

- одного сотрудника ВУЗа КНБ МВД ЧССР для ознакомления с организацией изучения истории государства и права, а также организацией научных исследований по этой дисциплине (10 дней, III квартал) ;

- одного сотрудника ВУЗа КНБ МВД ЧССР для консультации по вопросам методики преподавания государственно-правовых дисциплин (14 дней, IV квартал) .

О принятом решении МВД СССР своевременно информирует МВД ЧССР в рабочем порядке .

Статья У .

Министерство внутренних дел ЧССР и Министерство внутренних дел СССР с целью осуществления мероприятий,

-7-

предусмотренных статьями I-IV настоящего Протокола, будут заблаговременно извещать друг друга о составе выезжающих делегаций и конкретных вопросах, намечаемых для изучения во время пребывания в стране.

#### Статья VI .

Расходы по приему специалистов, представителей и научных сотрудников обоих министерств, предусмотренных статьями I-II, будут осуществляться на основе безвалютного эквивалентного обмена.

Расходы, связанные с проведением учебы и стажировок, указанных в статьях III-IV, оплачиваются Министерством внутренних дел ЧССР.

Все остальные поездки и стажировки, не предусмотренные настоящим Протоколом, оплачиваются за счет заинтересованного Министерства.

#### Статья VII .

Криминалистический институт Федерального управления общественной безопасности МВД ЧССР и Всесоюзный научно-исследовательский институт МВД СССР продолжают обмен опытом работы в области организации научных исследований и применения их результатов в практической деятельности органов внутренних дел, планами научно-исследовательской работы институтов и определяют возможности ведения совместных работ в запланированный период .

В частности, Криминалистический институт Федерального управления общественной безопасности МВД ЧССР и Всесоюзный научно-исследовательский институт МВД СССР обмениваются :

- планами научно-исследовательских и научно-технических работ
- оценками по выполненным задачам и технической документацией к новым видам криминалистической техники и информацией о возможностях обеспечения их производства
- специальной литературой и кинофильмами по криминалистической тактике и методике.

### Статья VIII .

Министерство внутренних дел ЧССР и Министерство внутренних дел СССР будут через каждые полгода обмениваться информацией о наиболее крупных недостачах и хищениях импортно-экспортных грузов, выявленных на своей территории, с указанием грузоотправителя, станции погрузки, характера недостач или хищений, наименования и стоимости утраченного груза.

В целях рассмотрения дел, связанных с выявлением и предупреждением хищений этих грузов, перевозимых железнодорожным транспортом, сотрудники органов транспортной милиции Министерства внутренних дел СССР и соответствующих подразделений Федерального управления общественной безопасности МВД ЧССР будут проводить по мере необходимости рабочие встречи и обмениваться текущей информацией в установленном порядке.

### Статья IX

Начальник управления общественной безопасности Восточно-Словацкого края, с одной стороны, и начальник Управления внутренних дел Закарпатской области, с другой стороны, будут продолжать обмен мнениями по вопросам взаимодействия сопредельных органов внутренних дел для рассмотрения проблем, связанных с охраной общественного порядка, предупреждением и выявлением преступлений в пограничных районах .



Для решения конкретных вопросов, представляющих взаимный интерес для обеих пограничных областей, Управление общественной безопасности Восточно-Словацкого края и Управление внутренних дел Закарпатской области будут по мере необходимости обмениваться в установленном в каждой стране порядке представителями соответствующих служб .

#### Статья X .

Министерство внутренних дел ЧССР и Министерство внутренних дел СССР будут ставить друг друга в известность о симпозиумах, конгрессах и других мероприятиях, в которых будут принимать участие одна из сторон и о результатах информировать другую сторону по интересующим ее вопросам .

#### Статья XI .

Министерство внутренних дел ЧССР и Министерство внутренних дел СССР с целью организации отдыха сотрудников органов внутренних дел и членов их семей обменяются в 1978 году на взаимной основе путевками в принадлежащие им санатории и дома отдыха .

Продолжительность пребывания на отдыхе - 26 дней, включая день приезда и отъезда, в том числе :

- пребывание в санатории - 21 день
- пребывание в столице - 3 дня
- приезд и отъезд - 2 дня .

Первым днем пребывания считается день прибытия в страну, последним - день отъезда из страны.

МВД СССР организует прием в санатории "САЛЮТ" (г.Сочи) для первой группы отдыхающих в период с 19 июня по 14 июля (30 человек)

для второй группы отдыхающих в период с 12 июля по 6 августа (30 человек) .

Министерство внутренних дел ЧССР организует прием в санатории "МЫСЛИВНА" на курорте Карловы Вары :

- для первой группы отдыхающих в период с 2 июня по 27 июня (16 человек)
- для второй группы отдыхающих в период с 25 июня по 20 июля (16 человек)
- для третьей группы отдыхающих в период с 9 августа по 3 сентября (16 человек)
- для четвертой группы отдыхающих в период с 30 августа по 24 сентября (12 человек) .

Министерство внутренних дел ЧССР и Министерство внутренних дел СССР принимают на себя расходы, связанные с организацией отдыха в стране. Возмещение расходов, связанных с обменом отдыхающих, не производится.

Проезд отдыхающих Министерства внутренних дел СССР из Москвы в Прагу и обратно обеспечивается Министерством внутренних дел СССР. Проезд отдыхающих МВД ЧССР по маршруту Прага-Сочи-Москва-Прага обеспечивается Министерством внутренних дел ЧССР.

Обмен путевками будет произведен до 1 апреля 1978 года. Уполномоченные обоих министерств уведомляют друг друга не позднее чем за 10 дней о численности группы, составе, а также времени и месте прибытия .

Министерство внутренних дел принимающей страны предоставляет для каждой группы переводчика и необходимый транспорт для экскурсий, а также организует культурную программу и обеспечивает их литературой и периодическими изданиями соответственно на русском и чешском языках .

-II-

Статья XII

Министерство внутренних дел СССР и Министерство внутренних дел ЧССР будут осуществлять взаимный обмен специальной литературой и материалами по передовому отечественному опыту в области охраны общественного порядка, предотвращения преступности, обеспечения дорожной безопасности, противопожарной охраны и по другим вопросам, представляющим интерес для органов внутренних дел, а также нормативными документами .

МВД СССР и МВД ЧССР обмениваются также монографиями и учебными пособиями по проблемам борьбы и предупреждения преступности.

Министерство внутренних дел СССР будет направлять в Министерство внутренних дел ЧССР следующие издания :

- журнал "Советская милиция" - 14 экз.
- сборник "Политико-воспитательная работа" - 6 экз.
- журнал "К новой жизни" - 3 экз.
- журнал "Пожарное дело" - 9 экз.
- Экспресс-информацию Всесоюзного научно-исследовательского института противопожарной обороны МВД СССР - 9 экз.
- Труды Всесоюзного научно-исследовательского института МВД СССР, книги, брошюры и другие издания ВНИИ МВД СССР - по 6 экз.

Министерство внутренних дел ЧССР будет направлять в Министерство внутренних дел СССР следующие издания :

- журнал "Безопасность" - II экз.
- журнал "Криминалистический сборник" - II экз.
- "Статистический ежегодник о состоянии преступности в ЧССР" - 7 экз.
- журнал "Пожарная охрана" - 5 экз.
- журнал "Чехословацкая криминалистика" - 7 экз.
- "Информатор" Федерального управления общественной безопасности МВД ЧССР - 3 экз.

-12-

- специальные сообщения о новых методах и средствах, применяемых в практике работы органов внутренних дел МВД ЧССР

- 3 экз.

Обмен литературой производится бесплатно на основе взаимности.

Редакции журналов и других периодических изданий Министерства внутренних дел СССР и Министерства внутренних дел ЧССР будут обмениваться в установленном порядке статьями и материалами по вопросам, представляющим взаимный интерес.

Обмен специальной литературой и материалами производится: со стороны Министерства внутренних дел СССР - через Отдел внешних сношений МВД СССР; со стороны Министерства внутренних дел ЧССР - через Отдел международных связей МВД ЧССР.

### Статья XIII

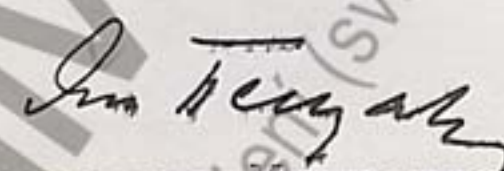
Настоящий Протокол вступает в силу с момента его подписания.

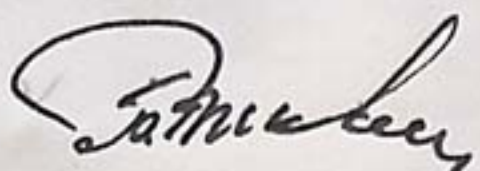
Стороны могут по взаимной договоренности внести изменения в мероприятия, предусмотренные настоящим Протоколом, при этом заблаговременно письменно извещая о них друг друга.

Подписание Протокола на 1979 год будет проведено в январе 1979 года в городе Праге. С этой целью стороны обмениваются до конца 1978 года предложениями к Протоколу на 1979 год.

Протокол исполнен в двух экземплярах, каждый на русском и чешском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

Совершено в Москве " " 1978 года.

  
Заместитель Министра  
внутренних дел ЧССР

  
Заместитель Министра  
внутренних дел СССР



ARCHIV  
Zrušen stupeň utajení (svazku) dnem 1. 1. 2008 podle ustanovení § 157 odst. 3 zák. č. 412/2005 Sb.

BEZPEČNOSTNÍCH SLOŽEK

**ARCHIV BEZPEČNOSTNÍCH SLOŽEK**  
Zrušen stupeň utajení (svazku) dnem 1. 1. 2008 podle ustanovení § 157 odst. 3 zák. č. 412/2005-Sb.